Zeitschrift: Der Traktor und die Landmaschine : schweizerische landtechnische Zeitschrift

Herausgeber: Schweizerischer Verband für Landtechnik

Band: 22 (1960)

Heft: 4

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 11.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

ALTHAUS

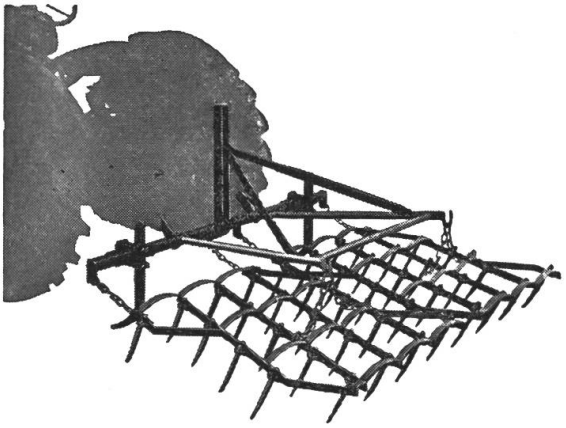
Für Ihre Frühlingsarbeiten liefern wir Ihnen zu vorteilhaften Bedingungen

- **Scheibeneggen**
- **Zinkeneggen**
- **Kultivatoren**

für Traktoranbau od. Pferdezug.

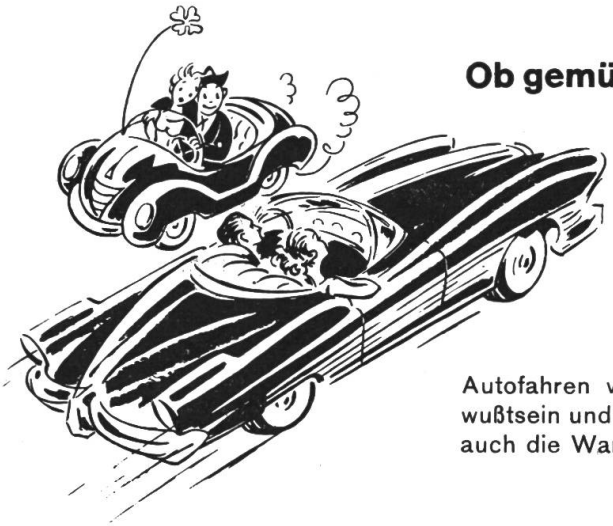
Erstklassige Schweizerfabrikate. Unentbehrlich für einen rationellen Ackerbau.

Geben Sie uns Ihre Wünsche bekannt, wir unterbreiten Ihnen gerne ein unverbindliches Angebot.



ALTHAUS+CO

PFLUGFABRIK ERSIGEN TEL. (034) 32163



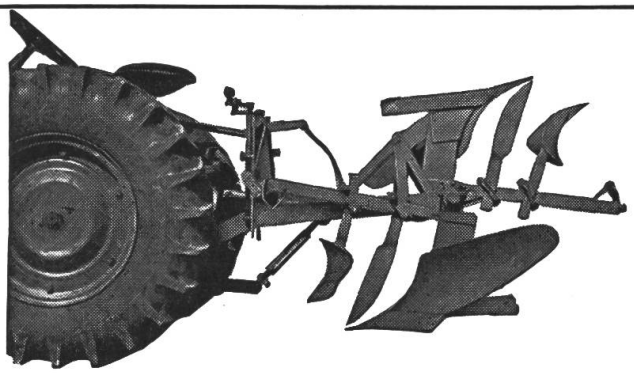
Ob gemütlich oder rassig...

Autofahren verlangt Verantwortungsbewußtsein und Disziplin. Dazu rechnet man auch die Wartung des Wagens.

Sind die Reifen intakt, die Scheinwerfer richtig eingestellt? Wie arbeitet die Lichtmaschine? Wenn Sie eine neue Batterie anschaffen, denken Sie daran: Es lohnt sich, die bewährte Marke OERLIKON zu wählen, hinter der über 60 Jahre vielseitige Erfahrungen stehen-

Die zuverlässige Batterie

OERLIKON

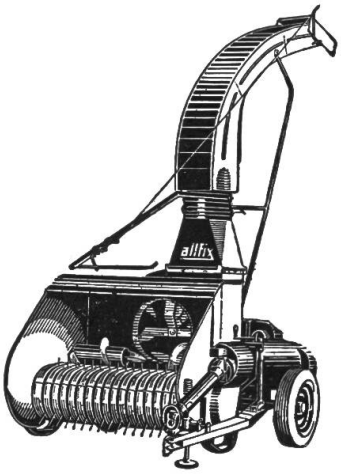


Godesberg-Anbaupflüge

sind einfach im Anbau und in der Bedienung, wenden vollautomatisch, brauchen keine Federn und kein Handaufzug, eignen sich für Traktoren, Jeep und Landrover. Lieferbar für hydraulik ein- und zweischarig.

Verlangen Sie Prospekte und Referenzenliste bei

W. Trösch, Landmaschinen, Wädenswil Tel. 051 / 95 62 22



MENGELE ALLFIX

— ein Feldschneider
— ein Ladegerät
— ein Fördergebläse
— ein Schneidgebläse

Der erste seiner Art mit Bewährung in der Praxis, ein Lader für den ganzjährigen Einsatz bei der Grünfutter-, Heu-, Emd- und Mais-Ernte, sowie für Rübenblätter usw. Das Ladegut kann auch lang, ohne Messer, störungsfrei restlos aufgesammelt und auf den Kastenwagen geladen werden.
«ALLFIX» arbeitet ohne Bedienungsmann. Der Schlepperfahrer bedient den regulierbaren Emdverteiler, **also eine echte Einmann-Maschine.**

Import und Verkauf durch:

Lorenz Grob, Landmaschinen, Gossau/SG
St. Gallerstrasse 855 Telefon 071 / 8 63 09

Verlangen Sie bitte unverbindlich Prospekte oder Vorführung.
In verschiedenen Rayons werden noch Wiederverkäufer gesucht.

Traktor-Besitzer!

benützen Sie die Gelegenheit, Ihre ausgebrauchte Batterie zu **erneuern** (Gehäuse wird elektr. geprüft und mit neuen Zellen versehen). Reparaturen aller Marken mit schriftlicher Garantie.
Preisdifferenz von neu zu **Neueinbau 25.– bis 60.– Fr.** je nach Grösse. Verlangen Sie bei Ihrem Garagisten oder bei mir unter Angabe des Batterie-Typs **Preis-Offerte.** Leihbatterie während der Reparaturzeit **gratis.**

W. WERDER. Accumulatoren-Werkstätte. BOSWIL (AG). Tel. (057) 7 41 54
(Service Oerlikon)

Zwei gegen hundert!

SANDOZ

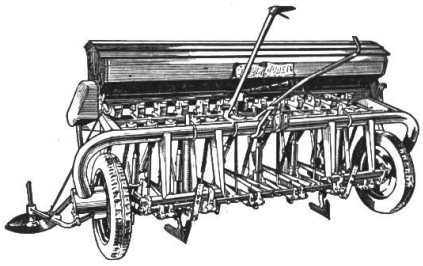
Zahlreich sind die Unkrautarten, welche die junge Saat konkurrenzieren, Qualität und Ertrag vermindern. Zwei spezifische Waffen jedoch genügen zum erfolgreichen Kampf gegen die lästigen Schmarotzer, die oft die Rentabilität des Getreidebaues in Frage stellen.

EXTAR A, radikal gegen Samenunkräuter, besonders wirksam gegen Hühnerdarm und Klebern. Nach wie vor unübertroffen.

AGROXON, das milde Wuchsstoffpräparat. Hochwirksam gegen Wurzelunkräuter (Disteln, Winden, Blacken). Keine Hormonschäden an Getreide! Eine ideale Ergänzung zum bekannten EXTAR A.

SANDOZ A.G.
BASEL

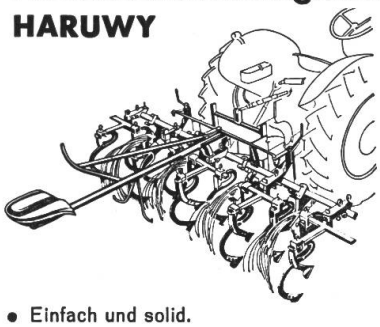
NODET-Sämaschine



Neuheit:

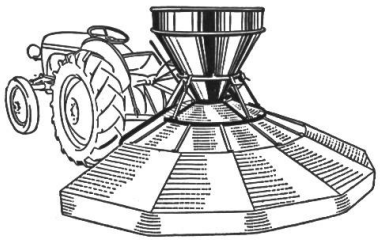
Prüfen Sie die grossen Vorteile der NODET-Sämaschine, eine Präzisionsmaschine mit einer Säbreite von 2,3 bis 2,7 m.

Traktorenvielfachgerät HARUWY



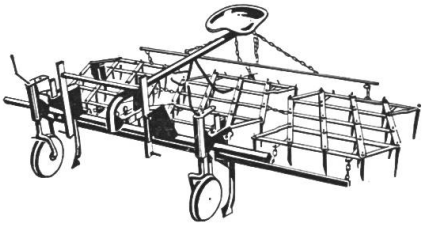
- Einfach und solid.
- Gleichzeitiges Lockern beim Pflanzen, Eggen, Häufeln, mit Spurlockerer.
- Viele Kombinationsmöglichkeiten (Eggen, Pflanzmaschinen, Vorratsroder, Scheibeneggen usw.).

Düngerstreuer Bögballe



- Grosser Zeitsparer.
- Streut gekörnten Dünger 8-10 m breit.
- Sehr einfach, solid und preiswert.

Anbaueggen



In Breiten von 1,75 bis 4,2 m starr oder klappbar, mit oder ohne Spurlockerer.

H.-R. Wyss

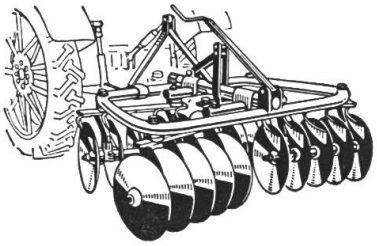
Konstruktionswerkstätte

HARUWY

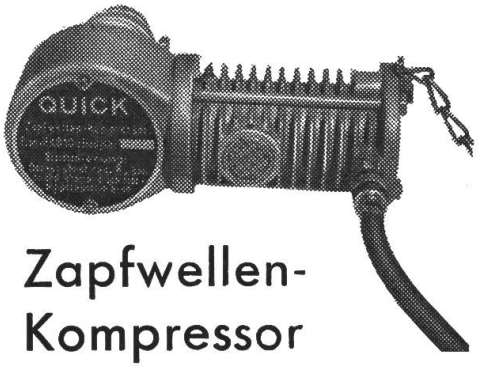
Vernand

s. Lausanne
Tel. 021/4 61 30

Scheibeneggen



- Mit glatten und gezackten Scheiben.
- Schnittwinkelverstellung vom Führersitz aus.
- Solides Rohrrahmengestell.

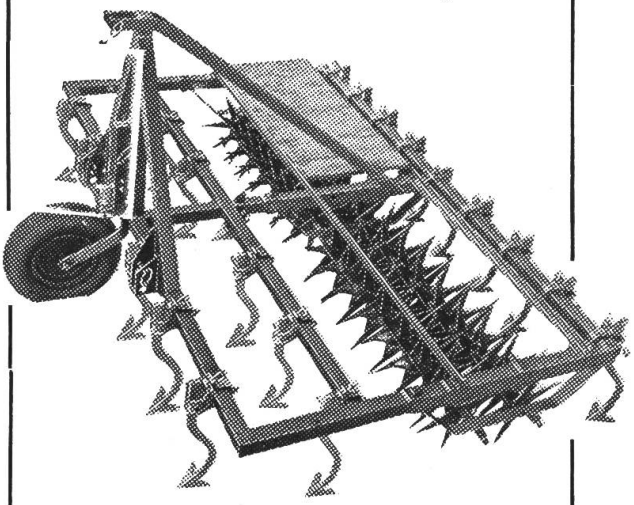


Zapfwellen-Kompressor «QUICK»

handlich, robust, unfallsicher. Zum Pumpen, Petrolen und Farbspritzen. Das erstklassige Schweizerfabrikat zum günstigen Preis.
Kompressor **Suko** für Motorantrieb, sowie sämtliches Pressluftzubehör.

F. WYTTENBACH
Wohlenschwil AG
techn. Artikel f d. Landwirtschaft
Tel. (056) 3 37 17

Traktoregge ZAUGG
Patent angemeldet

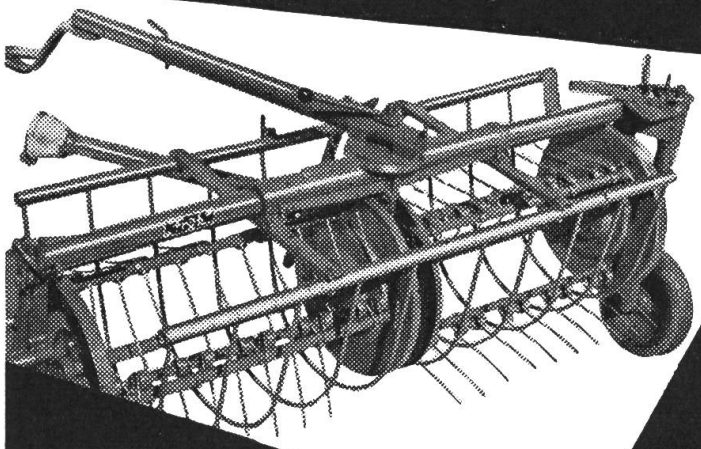


leistet vorzügliche Arbeit, auch in schwierigen Bodenverhältnissen.
3 Grössen und in verschiedenen Ausführungen. — Verlangen Sie Prospekt oder Vorführung

Gebr. Zaugg, Eggiwil
Pflugbau - Landmaschinen
Tel. 035 / 6 11 47

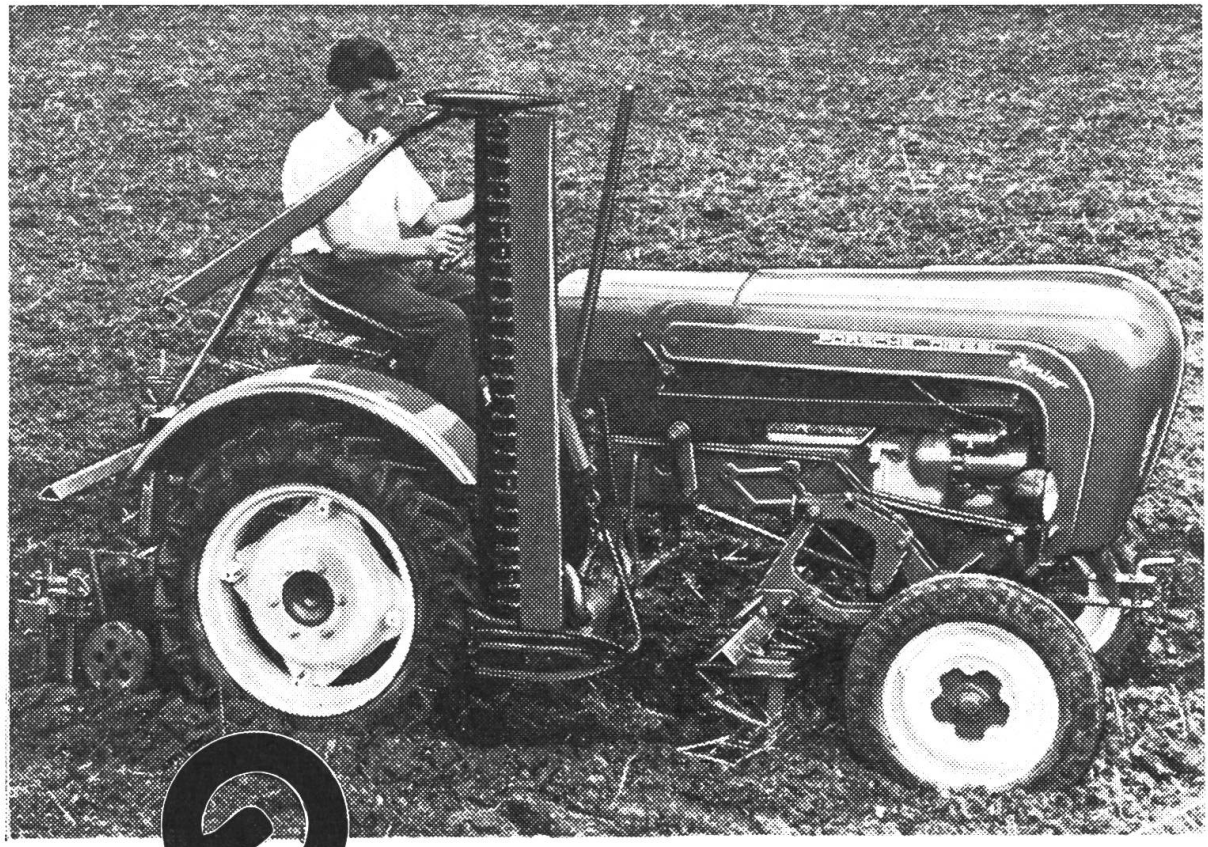
KOORDINAT **HEUERNTE** MASCHINEN

Früh



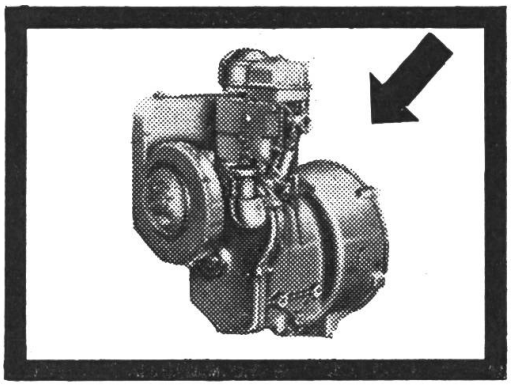
für exakte Arbeit!
Wenden
Schwaden
Gras zetten
Schwad streuen

JAKOB FRÜH MÜNCHWILEN TG
Maschinenfabrik Tel. 073 6 24 33



PORSCHE-DIESEL Junior

Die Kraft kommt vom Motor. Der Porsche-Diesel-Motor hat grosse Kraftreserven und bietet damit Sicherheit und Elastizität im Einsatz. Durch das neue Verbrennungsverfahren ist der Porsche-Diesel S-Motor ein anerkannt laufruhiger, luftgekühlter Dieselmotor. Die Luftkühlung ist fortschrittlich und anspruchslos. Luft ist überall reichlich vorhanden, kostet nichts, gefriert nicht und kann auch nicht «kochen». Die optimale Betriebstemperatur wird schnell erreicht, was geringen



Verschleiss und Einsparung im Brennstoffverbrauch ergibt. Luftkühlung benötigt keine zusätzliche Wartung wie Wasser nachfüllen, Frostschutzmittel, Keilriemen spannen, keine Kalksteinbildung, etc. Deshalb ist der Porsche-Diesel so einfach im Unterhalt. Sie können ihn ruhig im Freien stehen lassen, weder Nässe, Kälte oder Hitze schaden ihm!

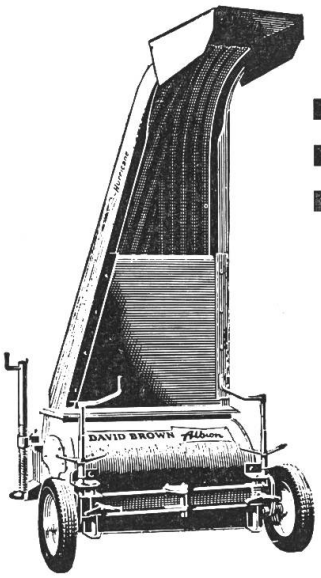
Startfreudiger, luftgekühlter 14 PS Porsche-Diesel-Motor, 6 Vorwärts- und 2 Rückwärtsgänge, Differentialsperre und umschaltbare Zapfwelle. Hydraulik mit Dreipunkt, Hydrostop, Mähwerk und Riemenscheibe auf Wunsch. Die ölhydraulische Kupplung schont die Maschine, erleichtert die Handhabung und erhöht die Fahrsicherheit. Einfache, robuste Bauart, geringe Wartungs- und Unterhaltungskosten.

Aecherli

AECHERLI AG
REIDEN LU
Telefon 062 9 33 71

Sammeln Sie diese Inserate, sie geben Ihnen wertvolle Hinweise beim Kauf eines Traktors. Möchten Sie Näheres über den Porsche-Diesel erfahren, verlangen Sie von uns Prospektmaterial oder eine unverbindliche Vorführung.

HURRICANE
Feldhäcksler David Brown



zum
- **Mähen**
- **Häckseln**
- **Laden**

Einfache Bedienung

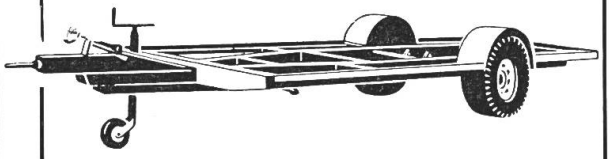
Robuste Konstruktion

Preiswert

Verlangen Sie Prospekt

R. Grunder & Cie.
Landwirtschaftliche Maschinen
Vertreter für die deutsche Schweiz:
Jacques Sautier, Zürich 35
Landmaschinen Tel. (051) 26 57 31

Immer mehr Landwirte bevorzugen den
Tiefgang-Einachsanhänger



Die einfachste und billigste Lösung des Ladeproblems.
Zweckmässige und robuste Bauart.

B. Lützelschwab, Liestal
Landmaschinen-Fachgeschäft

Für maximale Leistungen wählt

SÄNTIS BATTERIEN

Joh. Göldi, Rüthi (Rheintal) SG

Batterien- und Akkumulatorenfabrik
Tel. (071) 7 92 12

Depot Genf: Av. du Mail 20, Tel. 022/24 48 62
Depot Lausanne: Av. de Morges 70, Tel. 021/25 31 62

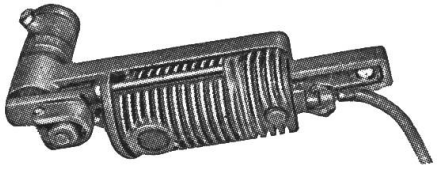
Machen Sie einmal den Autol-Desolite-Test

. . . mischen Sie während 3000 Fahrkilometern AUTOL-DESOLITE dem Treibstoff bei und überzeugen Sie sich selbst von den Resultaten! AUTOL-DESOLITE ist ein aktiver Zusatz, der den Verbrennungsprozess verbessert. Es hält den Motor von Verbrennungsrückständen frei, schützt vor Korrosion, gibt dem Motor einen weicheren Lauf, spart Unterhaltskosten ein und erzielt, bei minimalem Treibstoffverbrauch, eine erhöhte Motorenleistung.

AUTOL-DESOLITE ist in Garagen erhältlich!

Interessenten verlangen die technische Schrift unverbindlich bei

AUTOL A.G.
Allschwil/Basel Tel. (061) 39 29 96



Zapfwellenkompressor BECK

der preislich günstige Kompressor zum Pumpen, Farbspritzen und Petrolen.
Zubehör, Patent-Spritzpistole BECK
Verlangen Sie unverbindlichen Prospekt.

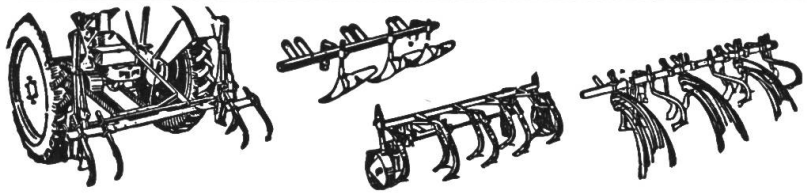
F. Beck, Herzogenbuchsee
Apparatebau, Tel. (063) 5 22 20

ALPINA
OEKONOM-Traktoren

Nicht die Billigkeit oder der Preisnachlass beim Kauf machen den Wert eines Traktors, sondern das, was er im täglichen Einsatz und auf die Dauer zu leisten vermag. Prüfen Sie auf alle Fälle unsere vorteilhaften Typen!

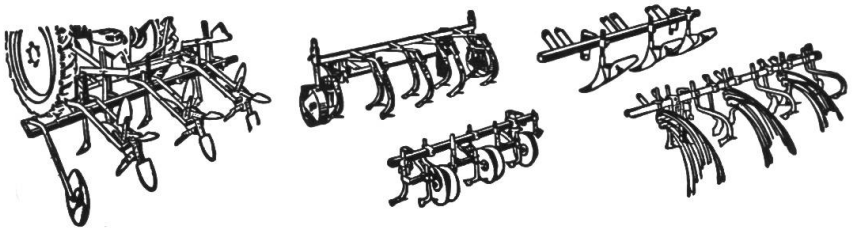
C. HŒGGER & CIE. AG., GOSSAU/SG

Maschinenfabrik Telefon (071) 8 57 36



DEGENHART
Patent - Anbau-Vielfachgerät

für Traktoren mit oder ohne 3-Punkt-Hydraulik. Jeder Teil kann einzeln angeschafft werden, wie auch weitere preisgünstige Anbaugeräte. **Billigstes Vielfachgerät.** Zudem ist der ansteckbare, bewährte **Degenhart-Spurlockerer** zum Eggen, Säen, usw im Preise inbegriffen. **Jedem Landwirt erschwinglich.** Alles für die Kartoffel- und Rübenkultur, zum Hacken und Häufeln (eine Juchart pro Stunde) ab Fr. 813.—. Mit zusätzl. Kammstriegeln, hacken und Dämme gründlich striegeln (in einem Arbeitsgang) bei gleicher Leistung, sowie auch gleichzeitig für Erbsen oder Raps, wenig Mehrkosten. Saubere Aecker ohne jegliche Handarbeit. Probelieferung. Zwecks rascherer Einführung werden nochmals eine Anzahl gewöhnlicher Spurlockerer eingetauscht. Lieferung sofort ab Lager. Traktormarke, Spurbreite, mit oder ohne Hydraulik, Mitte Pneu zu Mitte Pneu angeben. — Prospekte, Preisofferten mit Franko-Lieferung und Referenzen kostenlos.



Auf Wunsch auch mit preisgünstig. halbautom.
Setzmaschine
Auch mit Feinsteuerung und Sitz.
10 Tage 3%, 30 Tage 2%, 60 Tage evtl. Ende Jahr netto.

E. Griesser, Traktoren, Andelfingen 1/ZH, Tel. 052/4 11 22

Ferner 2- und 3-feldrige Anbau-Ackereggen und Anbaukultivatoren für 3-Punkt-Anschluss sehr günstig!

Traktoren-Treibstoffe

Schmieröle und Fette

scheller
Emil Scheller + Cie.
Aktiengesellschaft
Zürich 1
Tel. (051) 32 68 60

Unkrautfreie Getreidefelder mit

Stirpan

Pulver oder Crème
gegen einjährige Unkräuter
2 – 3 Tage vor Kleegraseinsaat

Erpanol

Gegen Klebern, Hühnerdarm und empfindliche Unkräuter

Erpan

vernichtet andauernde Unkräuter wie Disteln, Mohn und Winden

Divopan

gegen Disteln, Winden, Melden, Senf im Getreide mit Kleegraseinsaat

Kauf *und* Verkauf
Offene Stellen

PFLEGEN
auch Sie Ihren Traktor mit
Schawa-Reinigungsmittel
Gratismuster erhalten Sie bei **H. Schawalder**
Schawa-Produkte
Winterthur 1, Postfach

Generalvertretung einer bekannten Traktorenmarke sucht

1 Vorführmann

Für einen erfahrenen Vorführer mit Fahrbewilligung Kat. D bieten wir eine interessante Dauerstellung bei guter Entlöhnung.

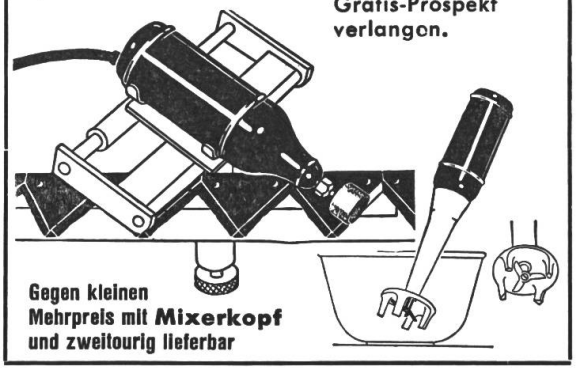
Offerten mit Zeugnissen und Lohnansprüchen sind erbeten an Chiffre T 1133 H der Hofmann-Annoncen Obersteinmaur-ZH

Zu kaufen gesucht
1 Paar Occasions-Traktor-Pneus
11.25 x 20, Ackerprofil, in gutem Zustand. Offerten mit Markenangabe und äusserstem Preis an Chiffre T 1130 H der Hofmann-Annoncen, Obersteinmaur-ZH

Zu verkaufen
2 Traktorhinterräder
neu bereift mit Firestone T 133, Lochkreisdurchmesser 275 mm, 8 Loch, Bohrung 220 mm. Preis pro Stck. kompl. Fr. 320.- Eignet sich sehr gut für Doppelbereifung.
H. Grossniklaus, Brienz
Garage, Tel. (036) 4 16 62

Atout AG
Burgdorf
Telephon 034 2 20 33
Maschinen und Apparate

BESSER!
ATOUT-SCHLEIFER
mit Führung gibt **besseren** Schliff.
Schweizer Produkt.
Gratis-Prospekt verlangen.



Gegen kleinen Mehrpreis mit **Mixerkopf** und zweitourig lieferbar

Mitglieder,

bezieht Euch bei Einkäufen auf die Inserate im «Traktor»! Auch damit unterstützt Ihr unsere Bemühungen.

Warum schützt Rugal-Motorenöl besser?

Rugal schützt durch besondere Zusätze auch vor Oxydation und Korrosion. Bei vielem Anhalten und Anfahren ist dieser Schutz wegen vermehrter Bildung von Kondenswasser ebenso wichtig wie bei hoher Beanspruchung im Dauerbetrieb.

Direktverkauf zu günstigen Preisen durch

BLAHA

W. Blaser & Co. Hasle-Rüegsau, 034/35855

Offene Stellen

Gesucht für baldigen Eintritt

1 Traktorführer

der Freude hat, sich als Vorführmann für eine bekannte Traktorenmarke auszubilden.
Bewerber mit einigen Jahren Fahrpraxis und wenn möglich Fahrbewilligung Kat. D erhalten den Vorzug.

Offerten mit Zeugnissen und Lohnansprüchen sind zu richten an Chiffre T 1135 H der Hofmann-Annoncen, Obersteinmaur-ZH

MERK PULLAX

Gesucht ein tüchtiger Traktorverkäufer für MERK-PULLAX-Allrad-Traktoren

Der Bewerber soll befähigt sein, die über die ganze Schweiz verteilten Rayon-Vertreter im Verkaufe an die Kundschaft zu unterstützen, um dem fantastischen MERK-PULLAX-Geländetraktor eine rasche Einführung zu ermöglichen.
Herren, die dieser interessanten Aufgabe gewachsen sind, bitte ich um ausführliche Offerte.

Hans Merk, Maschinenfabrik, Dietikon/ZH. Telefon 051/91 91 21

„Apollo" Hochleistungs-Wasserpumpe (bis 15 Atü)

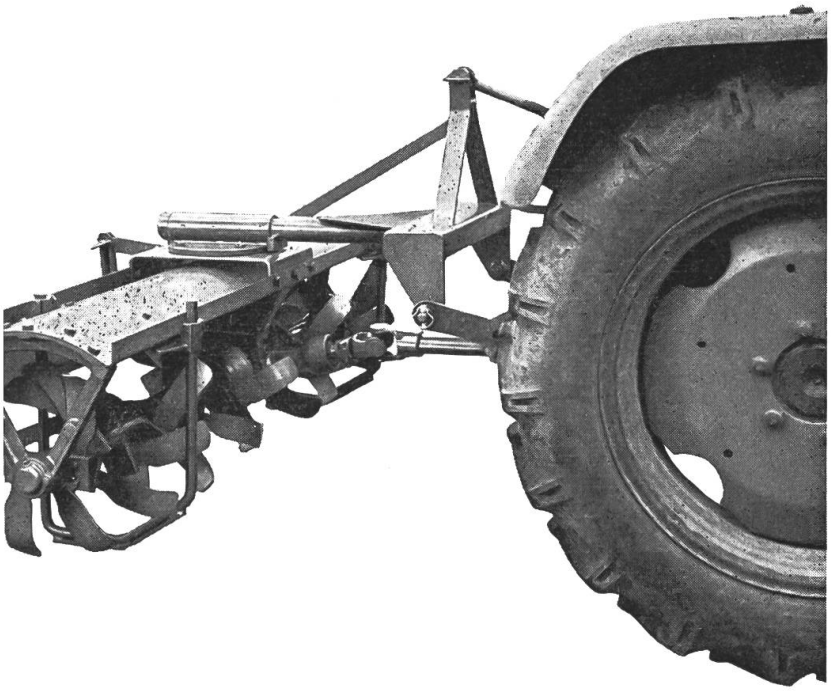
für Zapfwellenanschluss zu Traktor

Zum Reinigen von Fahrzeugen, Traktoren, Miststreuer etc.
Schnelle und leichte Bedienung

B. Lützelschwab, Liestal

Landmaschinen-Fachgeschäft Tel. 061 / 84 44 11

Warum wählen Sie Gehring-Rotoreggen?



weil:

- unentbehrlich im Ackerbau
- ein erstklassiges Schweizerfabrikat
- führend in Qualität
- robuste Ausführung
- Anbaumöglichkeit an jeden Traktor
- über 3500 Maschinen in 8 Ländern im Einsatz
- Arbeitsbreiten von 1,20 m bis 2,10 m.

Verlangen Sie unverbindliche Offerte oder Vorführung bei Ihrem Maschinenhändler od. beim Fabrikant

FRITZ GEHRING, MASCHINENBAU, MATZINGEN/TG

Tel. 054/9 61 89

Generalvertretung der Zuckerrüben-, Sä-Ausdünnmaschine **«HILLESHÖG».**

«SUPER-POPULAIRE»
Qualitäts-Düngerstreuer
«Stark». «Feineinstellung»

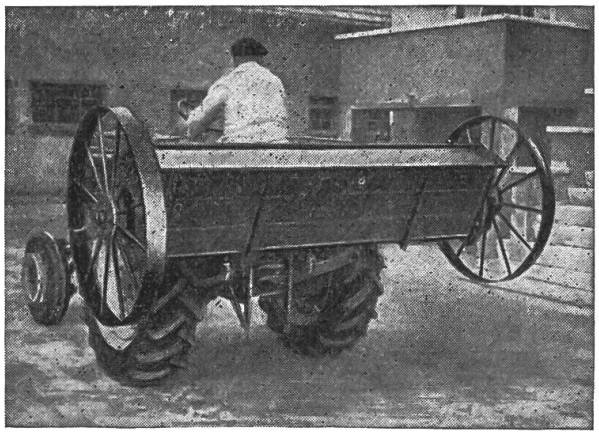
Preislich günstig. Streut jeden Dünger einwandfrei. Grosser Streukasten. Nach jahrelangem Gebrauch keine Reparaturen. Modelle für Pferdezug, Traktorzug od. 3-Punkt-Aufsattelung zu gleichem Preise. Eisenräder oder Luftreifen. Alle sofort lieferbar.

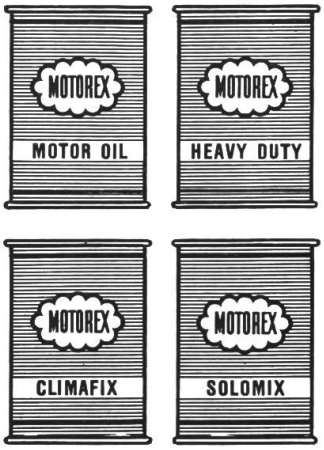
Prospekt und Referenzen durch

E. Griesser, Andelfingen 1 (ZH)

Telefon (052) 4 11 22

10 Tage 3%, 30 Tage 2%, 60 evtl. 90 Tage netto.

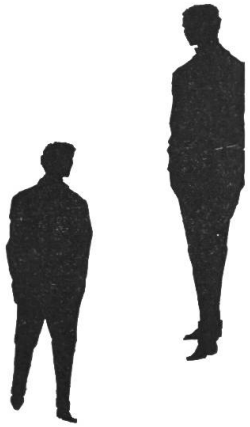




4 Spitzen-Qualitäten . . .
4 MOTOREX-Schlager

Der kleine und der grosse Mann schätzen Qualität und Preis von Motor-Oil MOTOREX

Bezugsquellen-Nachweis
BUCHER & CIE AG LANGENTHAL
Tel. 063 / 2 15 63 + 2 36 30



Grunder

VIELZWECKTRAKTOR TK15L

sparsamer Diesel-Motor 12 PS luftgekühlt. 8-Gang-Getriebe, 2 Rückwärtsgänge, Differential-Sperre. Stark ausgebaute Gerätereihe mit: Anbaupflug, Ackerfräse, Rotieregge, Vielfachgeräte, Seilwinde, Mähapparat, Triebachsanhänger etc. Verlangen Sie Prospekt Nr. 26 T von A. GRUNDER & CO. A.G., Maschinenfabrik, FÜLLINSDORF BL.

40 JAHRE GRUNDER-QUALITÄT

Waadt Unfall

gut beraten - gut versichert

Agenturen in der ganzen Schweiz

Vertragsgesellschaft des Schweizerischen Traktorverbandes

Für Ihre Pneu, große Ersparnisse

AUFGUMMIERUNG
von sämtlichen Dimensionen,
mit allen Profilen

Durch das IMA 1955 anerkannt

Vertreter:

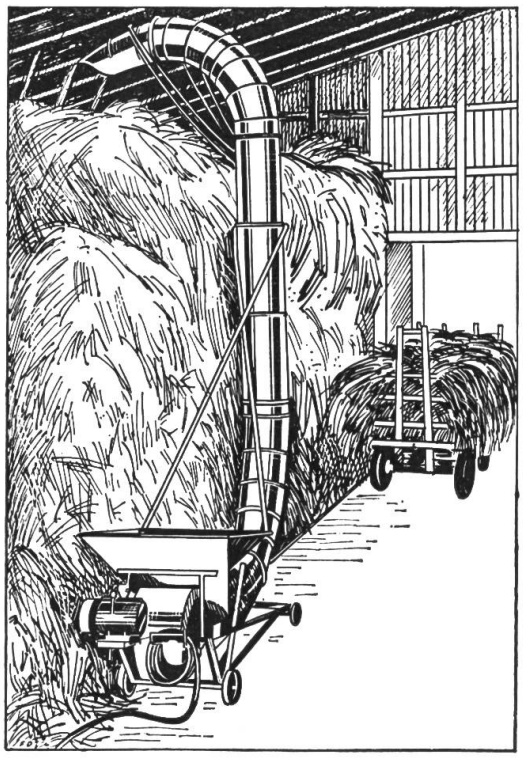
Zürich und Ostschweiz:
P. Zinsli, Schaffhauserstrasse 27, Glattbrugg

Zentralschweiz und Graubünden:
A. Marti, Baselstrasse 53, Luzern

Aargau, Solothurn, Basel, Bern:
H. Eichenberger, Dreitannenstrasse 38, Olten

VACU-LUG TRACTORS PNEUS S.A.

Fabrik in LA TOUR-DE-PEILZ (VD) Telephon 021 / 5 61 55



Wir fabrizieren fahrbare, stationäre und versenkbare Heu- und Garbengebläse, auch Bergmodelle

8 verschiedene Ausführungen gewährleisten Anpassung an jeden Betrieb zu vernünftigem Preis. Verlangen Sie unverbindlich Prospekte und Referenzen.

ZUMSTEIN AG.

Zuchwil - Solothurn

Maschinenfabrik
Tel. (065) 2 30 62

Gutschein für einen Gebläse-Prospekt 20

Name: .....

Adresse: .....

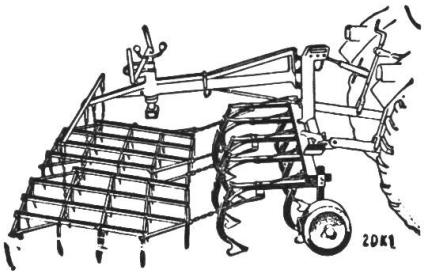
ZUMSTEIN
ist im Gebläsebau weit voraus!

KOMBI-VIELFACHGERÄT

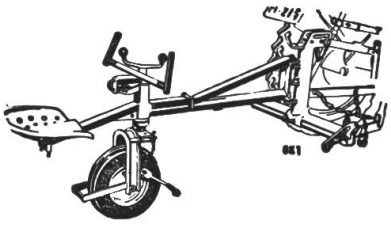
Mit dem RAU-KOMBI-SYSTEM schaffen Sie sich einen modernen Maschinenpark auf weite Sicht!

RAU KOMBI passt an jeden Traktor mit Hydraulik und Dreipunktanschluss.

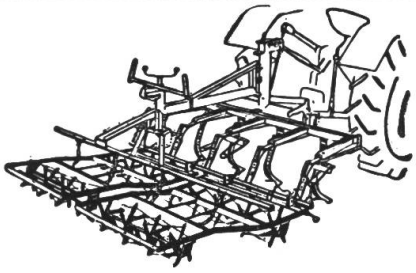
Mit seinen 35 Geräte-Einsätzen bietet Ihnen das RAU-KOMBI-Vielfach-Gerät Pluspunkte lückenlos durchs ganze Jahr:



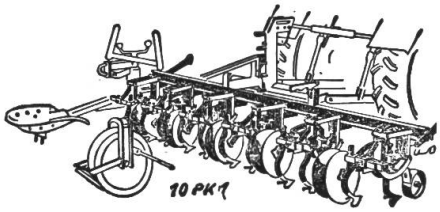
KOMBI-Kultivator/Egge



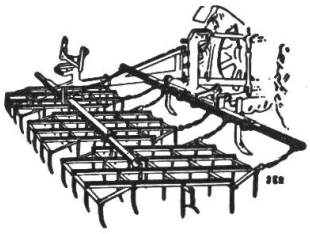
KOMBI-Grundgerät



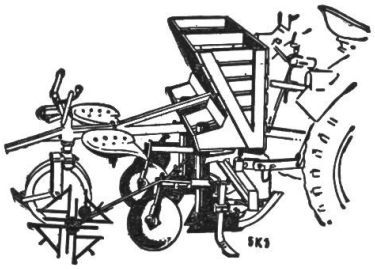
KOMBI-Kultivator/Rotorkrümler



KOMBI-Hackgerät



KOMBI-Egge



KOMBI-Kartoffelsetzmaschine

- **1 einziges Grundgerät für 35 Arbeiten**
- **Unerreicht kurze Montagezeit**
- **Automatischer Schnellverschluss**
- **Hervorragende Bedienungseigenschaften**
- **Bequeme Einmann-Montage**
- **Zuverlässige Hangsteuerung**
- **Baukastensystem**
- **Raumsparende Aufbewahrung**
- **Vielseitige Möglichkeiten zur Kombination von Arbeitsketten.**

SERVICE COMPANY AG. DÜBENDORF/ZÜRICH

Traktoren — Landmaschinen — Mähdrescher
GENERALVERTRETUNG FÜR DIE SCHWEIZ und LIECHTENSTEIN der RAU-KOMBI-VIELFACHGERÄTE

An Service Company, Dübendorf, Tel. (051) 96 73 27

Wünsche Angaben ☐ **Wünsche Vorführung** ☐

(RAU)

Name, Vorname: .....

Beruf: .....

Strasse/Hof: .....

Ort/Kanton: ..... TR 4/60

BON